

Unpaid COVID-19 Patients (and those with related reasons) Are Eligible for "Injury and Sickness Allowance"

Those who meet all the conditions below can apply for Injury and Sickness Allowance.

- ① Have "National Health Insurance" or "Medical Insurance System for the Elderly".
- ② Absent from work continuously for 4 days or more due to COVID-19 infection or other related reasons.
- ③ Not received salary for the period of your absence from work.

Eligibility Period: January 1, 2020 to June 30, 2021

How Much: Two-thirds of salary per day, which is calculated according to the recent 3 months' salary. *For the details of the calculation, call below.

Inquiries: National Health Insurance and Pension Section (City Office, 2nd Bldg. 1F)

For National Health Insurance, TEL: 048-963-9154

For Medical Insurance System for the Elderly, TEL: 048-963-9170

Pwedeng tumanggap ng injury & sickness allowance kung dahil sa COVID-19 at iba pa

Kaugnay sa COVID-19, pwedeng makapag aplay at tumanggap ng sickness & injury benefit (SHOBYO TEATEKIN) ang mga pasok sa tatlong (3) kondisyon sa ibaba.

1. Lahat ng naka enroll sa national health insurance at medical insurance system for the elderly;
2. Hindi pinapapasok o pumasok sa trabaho ng apat (4) na araw o higit pa dahil nagkasakit, may mga sintomas, hinalaang nagkasakit at iba pa ng COVID-19; at
3. Hindi tumatanggap o nakatanggap ng sahod sa mga araw na hindi pumasok sa trabaho.

Period na pwedeng i-apply: Enero 1, 2020 ~ Hunyo 30, 2021

Magkano ang pwedeng matanggap: 2/3 sa regular o tinatanggap na sahod (araw- araw) sa nakalipas na tatlong (3) buwan. Para sa detalye kung magkano at iba pa, tumawag sa ibaba.

Impormasyon:

National Health Insurance and Pension Section (KOKUHO NENKIN KA), City Hall Building 2 – 1F

Kung national health insurance, **Tel: 048-963-9154**

Kung medical insurance system for the elderly, **Tel: 048-963-9170**

新型冠状病毒感染者等 可申请 傷病手当金 (伤病补贴金)

符合下述①～③所有条件者，可以申请领取伤病补贴金。

- ① 已加入国民健康保险或者后期高龄者医疗制度。
- ② 因感染新型冠状病毒等，工作日请假休息连续4天以上。
- ③ 休息期间，没有工资。

【对象期间】 2020年1月1日～2021年6月30日

【补贴金额】 按最近3个月的工资计算，1天收入的三分之二的相当金额。

※详细计算方法请咨询担当课

【问询】 国保年金課 (国保年金課) 第二厅舍1楼

国民健康保险加入者…☎048-963-9154

后期高龄者医疗制度加入者…☎048-963-9170